
Ein- oder Zweinadel-Doppelstepstich-Säulenmaschine
für den Einsatz im mittelschweren Anwendungsbereich

Single needle or twin needle lockstitch post bed
machine for medium-heavy duty applications

1- или 2-х игольная колонковая машина челночного
стежка для работы со среднетяжелыми материалами



868 ECO / CLASSIC

M-TYPE 868 ECO/CLASSIC – höchste Produktivität und Effizienz

Der hohe Anteil von Zierstepparbeiten bei der Fertigung von Autositzbezügen, Armaturen- und Türbekleidungen sowie der modische Trend zu starken Lederqualitäten bei Polstermöbeln erfordert entsprechend optimal angepasste, leistungsstarke Betriebsmittel.

Die Ein- und Zweinadel-Säulenmaschinen der Baureihe M-TYPE wurden speziell für diese vielfältigen Einsatzgebiete konzipiert und bieten aufgrund ihres Leistungsspektrums ein Höchstmaß an Flexibilität. Die große Ausstattungspalette unterstützt die vielfältigen Einsatzmöglichkeiten im mittelschweren Ziernahtbereich. Das M-TYPE typische Design und die ergonomisch angeordneten Bedienelemente garantieren höchsten Komfort für Stepparbeiten an räumlichen Nähgutteilen.

Die 2 Unterklassen 868 der Programmstufe M-TYPE ECO bieten auf hervorragender Leistungsparameter eine hohe Funktionalität und Flexibilität – zu einem attraktiven Preis.

Die 3 Unterklassen 868 der Programmstufe M-TYPE CLASSIC sind serienmäßig mit automatischer Nähfußlüftung, integrierter zweiter Stichlänge, integrierter zweiter Fadenspannung, Hubschnellverstellung, Verriegelungsautomatik, Fadenabschneider sowie einer integrierten LED-Nähleuchte ausgestattet.

Ihre Vorteile:

- 5 Unterklassen mit leistungsstarken Ausstattungsmerkmalen in den Varianten ECO und CLASSIC als Ein- oder Zweinadel-Säulenmaschine
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von volumigem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Neue Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Nm 10/3
- Nadelabstände der Zweinadel-Säulenmaschinen bis 30 mm
- Zentrale Öldochtschmierung (Minimal-Schmiersystem)
- Geringes Geräuschniveau
- Nähgeschwindigkeit bis maximal 2.500 Stiche/Min.
- Pneumatische Zusatzfadenspannung für exzellentes Stichanzug beim Übernähen von Dickstellen (CLASSIC)
- Integrierte zweite Stichlänge (CLASSIC)
- Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm (CLASSIC)
- Hubschnellverstellung, Betätigung durch Knietaster (CLASSIC)
- Verriegelungsautomatik (CLASSIC)
- Integrierte LED-Nähleuchte zum schattenfreien Ausleuchten der Nähstelle (CLASSIC)
- Integrierte 6-fach Tasterleiste mit ergonomisch angeordnetem Favoritentaster (CLASSIC)
- Integrierte Ölstands-Warnleuchte (CLASSIC)

M-TYPE 868 ECO/CLASSIC – maximum productivity and efficiency

The high rate of decorative stitching operations in the production of car seat covers, dashboard coverings and door panels as well as the fashion trend towards thick leather materials for upholstered furniture require optimally adapted and high-performance operating means.

The single needle and twin needle post bed machines of the M-TYPE series have been especially designed for these manifold fields of application and offer maximum flexibility owing to their wide spectrum of performance. The great variety of equipment makes it possible to use these machines for a multitude of applications on the sector of medium-heavy duty decorative stitching. The design typical for the M-TYPE and the ergonomically arranged operating elements guarantee ease of use for topstitching operations on three-dimensional workpieces.

Due to outstanding performance parameters the 2 subclasses 868 of the program level M-TYPE ECO offer high functionality and flexibility – at an attractive price.

The standard equipment of the 3 subclasses 868 of the program level M-TYPE CLASSIC includes: automatic sewing foot lift, integrated second stitch length, integrated second thread tension, quick stroke adjustment, automatic backtacking, thread trimmer as well as an integrated LED sewing lamp.

Your advantages:

- 5 subclasses with highly efficient equipment features in the variants ECO and CLASSIC as single or twin needle post bed machine
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm max. facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over differently high material plies
- New hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to Nm 10/3
- Needle distances of the twin needle post bed machines up to 30 mm
- Central oil wick lubrication (minimal lubricating system)
- Low noise level
- Sewing speed up to 2,500 stitches/min.
- Pneumatic additional thread tension for excellent stitch formation when sewing over thick spots (CLASSIC)
- Integrated second stitch length (CLASSIC)
- Thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only (CLASSIC)
- Quick stroke adjustment, activated by knee switch (CLASSIC)
- Automatic backtacking (CLASSIC)
- Integrated LED sewing lamp for a shadowless lighting of the sewing point (CLASSIC)
- Integrated 6-function keypad with ergonomically arranged favourite key (CLASSIC)
- Integrated maintenance indicator (CLASSIC)

M-Тип 868 ЭКО/КЛАССИК – максимум продуктивности и эффективности

Высокие показатели отделочных работ при изготовлении чехлов автокресел, обивки приборной панели и дверных карт, также как и модная тенденция на толстые кожаные материалы в мягкой мебели требуют оптимально подходящих и эффективных средств производства.

Одно- и двух игольные колонковые машины серии M-ТYP, были задуманы специально для различных областей применения и на основе своих характеристик предлагают максимальную универсальность. Широкий ассортимент оснащения дает возможность многогранного использования машины в области декоративной строчки. Характерный дизайн M-ТYP и эргономично упорядоченные элементы управления гарантируют максимальный комфорт для прокладывания отделочной строчки на объемных швейных деталях.

2 подкласса 868 программной ступени M-ТИП ЭКО на основе исключительных производственных параметров предлагают высокую функциональность и универсальность применения – по привлекательным ценам.

3 подкласса 868 кл. программной ступени M-ТИП КЛАССИК в стандартной комплектации оснащены: автоматическим механизмом подъема лапки, встроенным вторым регулятором длины стежка, встроенным вторым регулятором натяжения нити, механизмом быстрого изменения высоты хода лапки (перетоп), устройством для автоматической закрепки, обрезки ниток, а также встроенными светодиодным светильником.

Ваши преимущества:

- 5 подклассов с высокопродуктивным оснащением в вариантах ECO и CLASSIC в качестве 1- или 2-х игольной колонковой машины.
- Узкая швейная головка и тонкая колонка облегчают обработку в труднодоступных зонах шитья
- Мощная транспортная система с нижним, игольным и альтернирующим верхним транспортерами
- Широкий выбор длины стежка до 12 мм, для стандартной и декоративной отделочной строчки
- Очень высокий подъем прижимной лапки до макс. 20 мм облегчает укладку и снятие объемных швейных деталей
- Максимальная высота хода лапки до 9 мм позволяет уверенно прошивать слои материала разной толщины
- Новая конструкция челнока позволяет шить толстыми нитками до макс. Nm 10/3
- Расстояние между иглами в 2-х игольной колонковой машине до 30 мм
- Центральная фитильная смазка (система смазки с минимальным расходом)
- Низкий уровень шума
- Скорость шитья до макс. 2.500 стежков/мин
- Дополнительный пневмо регулятор натяжения нити для превосходной затяжки нити при прошивании утолщений (КЛАССИК)
- Второй встроенный регулятор длины стежка (КЛАССИК)
- Нитеобрезатель с остаточной нитью длиной 15 мм (КЛАССИК)
- Быстрое изменение высоты хода лапки, пуск коленным выключателем (КЛАССИК)
- Автоматическая закрепка (КЛАССИК)
- Встроенный светодиодный светильник с бесшумным освещением зоны шитья (КЛАССИК)
- Встроенная 6-кнопочная панель с эргономично упорядоченными клавишами (КЛАССИК)
- Встроенная световая индикация уровня масла (КЛАССИК)

M-TYPE 868 ECO –
die leistungsstarken Unterklassen

1 868-190020 ECO

Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule

2 868-290020 ECO

Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine – Anwendungsbeispiel: Ausdrucksvolle Nahtoptik und gleichmäßiger Nahtabstand beim Absteppen dekorativer Kedernähte

M-TYPE 868 ECO –
the highly efficient subclasses

1 868-190020 ECO

Single needle lockstitch post bed machine with right-handed post bed

2 868-290020 ECO

Twin needle lockstitch post bed machine – Example of application: Effective seam appearance and constant seam margins when sewing decorative welting seams

М-ТИП 868 ЭКО –
высокоэффективные подклассы

1 868-190020 ЭКО

Одноигльная колонковая машина челночного стежка с правой колонкой

2 868-290020 ЭКО

2-х игльная колонковая машина челночного стежка – выразительная оптика шва и равномерное расстояние между строчками при отстрачивании декоративных кедерных швов



M-TYPE 868 CLASSIC –
höchste Produktivität und Effizienz

3 868-190322 CLASSIC
Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit rechtsständiger Säule – Anwendungsbeispiel: Steppnähte in engen Radien bei der Fertigung von Autositzbezügen

4 868-390322 CLASSIC
Einnadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine mit linksständiger Säule – Anwendungsbeispiel: Abstepparbeiten in engen Radien bei der Fertigung von Kopfstützen

5 868-290322 CLASSIC
Zweinadel-Doppelsteppstich-Säulenmaschine. Anwendungsbeispiel: Absteppen von Möbellecken – fester Fadenanzug und gleichmäßiger Nahtabstand durch Näheinrichtung mit Ausgleichsfuß und Drückerfuß mit integrierter Nahtmittenführung



M-TYPE 868 CLASSIC –
maximum productivity and efficiency

3 868-190322 CLASSIC
Single needle lockstitch post bed machine with right-handed post bed – Example of application: Topstitching operations in narrow radii in the production of car seat covers

4 868-390322 CLASSIC
Twin needle lockstitch post bed machine with left-handed post bed – Example of application: Topstitching operations in narrow radii in the production of headrests

5 868-290322 CLASSIC
Twin needle lockstitch post bed machine – Example of application: Topstitching of furniture leather – tight stitch formation and constant seam margins by means of sewing equipment with compensating foot and presser foot with integrated seam center guide



М-ТИП 868 КЛАССИК –
максимальная продуктивность и

3 868-190322 КЛАССИК
Одноигольная колонковая машина челночного стежка с правой колонкой, применение: челночные строчки с малым радиусом при изготовлении чехлов автокресел

4 868-390322 КЛАССИК
Одноигольная колонковая машина челночного стежка с левой колонкой – пример применения: отделка с малым радиусом при изготовлении подголовника

5 868-290322 КЛАССИК
2-х игольная колонковая машина челночного стежка. Применение: отделка кожаной мебели – стабильная утяжка ниток и равномерное расстояние между строчками, благодаря компенсирующей лапке со встроенным направителем середины шва





